

**18 avril 2007 – Remise du prix CORECHED – Berne  
Madelon Saada-Robert**

Madame la Conseillère Fédérale,  
Madame la Conseillère d'Etat, présidente de la CDIP,  
Monsieur le président de la CORECHED

Mesdames et Messieurs

La CORECHED nous fait grand honneur en nous remettant ce prix, à mon équipe de recherche et à moi-même, et je crois que je peux exprimer les remerciements et surtout la fierté éprouvée par l'ensemble des membres de cette équipe et aussi par l'équipe des enseignantes avec lesquelles nous avons travaillé en étroite collaboration.

Ecrire pour lire dès 4 ans, c'est-à-dire apprendre et enseigner à *écrire dans le but d'apprendre et d'enseigner à lire* est un défi que l'école qui s'appelle la Maison des Petits à Genève a voulu relever, sur le plan de l'enseignement comme sur le plan de la recherche.

La Maison des Petits est une école fondée en 1932 par Claparède et Bovet, pédagogues suisses connus en Europe et hors de ses frontières, dans les continents américain et asiatique. Cette école est rattachée à l'université de Genève, à la faculté de psychologie et des sciences de l'éducation, la Fapse. Elle était à ses débuts une école d'application de la recherche, et elle est devenue aujourd'hui une école d'où émerge la recherche, c'est-à-dire où la production de connaissances scientifiques est basée sur l'analyse des processus d'enseignement et d'apprentissage des élèves, tels qu'ils se déroulent dans le terrain même où ils se produisent. C'est la raison pour laquelle ce que nous appelons la *recherche en situation*, qui reçoit ce prix aujourd'hui, exige une collaboration poussée entre enseignants et chercheurs.

C'est pour moi l'occasion de remercier publiquement les enseignantes, Catherine Christodoulidis, Jacqueline Girard, Mercédès Rouiller, Monique Tanquerel, ainsi que Sarah de Siebentahl et Patricia Bianco. Je remercie bien sûr les enseignantes lauréates pour leur apport direct dans la recherche, Martine Auvergne, Véronique Claret et Carole Veuthey qui ont occupé dans l'équipe le poste d'enseignante détachée à la recherche – poste qui a dû être supprimé il y a 2 ans pour des raisons budgétaires –, et Kristine Balslev avec Katia Mazurczak, membres de l'équipe de recherche.

Finalement, je remercie le Département de l'Instruction Publique genevoise et la Direction de l'enseignement primaire, d'avoir permis cette recherche en fournissant les conditions d'une collaboration optimale entre enseignantes et chercheuses. Je me permets de souhaiter à ce propos que ce prix puisse jouer en faveur de la réouverture du poste d'enseignante détachée à la recherche, poste qui intéresse la recherche en Education bien sûr, mais qui intéresse aussi l'analyse réflexive sur la *profession enseignante et la formation*, au cycle initial et au cycle de la formation continue et qui concerne le 1<sup>er</sup> cycle de la scolarité obligatoire, le cycle -2+2, qui concerne les enfants de 4 à 8 ans.

Quel est l'intérêt de faire écrire les jeunes élèves dès 4 ans ? Ecrire pour lire, autrement dit apprendre à écrire pour apprendre à lire, est un défi pour le 1<sup>er</sup> cycle de l'école obligatoire.

Notre recherche montre que c'est in défi payant, une pratique efficace pour aider le jeune enfant à prendre conscience du système alphabétique en écrivant, et pas seulement en lisant. Sur le papier que nous venons de distribuer, vous voyez comment un enfant de 4 ans, en début d'année, trace quelques unités graphiques qui ne sont pas encore des lettres identifiables, mais qui sont déjà des un unités discontinues pour écrire l'oral qui est entendu comme une chaîne continue. En fin d'année par contre, vous voyez comment le même enfant écrit « Léo a retrouvé son Popi », en séparant chaque lettre bien identifiable, correspondant aux sons parlés. Le système alphabétique s'est donc progressivement mis en place, même s'il ne correspond pas encore à la norme orthographique complète.

C'est ce résultat encourageant pour les débuts de la scolarisation du jeune enfant qui nous pousse à valoriser nos travaux, à mieux les faire connaître, et c'est en partie à cela que le prix sera utilisé.

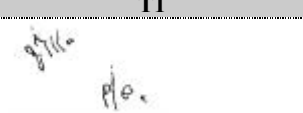

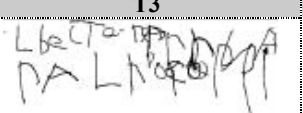
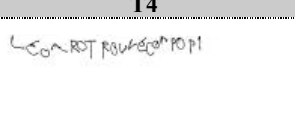
Je finirai par un souhait

En Suisse romande, le nouveau Plan d'étude cadre PECARO tire déjà profit des recherches faites à la MDP pour le 1<sup>er</sup> cycle -2+2,

Le GREF, Groupe de référence pour l'enseignement du Français, sous l'égide de la CIIP, les a pris en compte. Sur le plan fédéral, souhaitons que cette recherche soit également valorisée pour l'enseignement initial de la lecture et celui de l'écriture, dans le cadre des compétences attendues chez les jeunes enfants (HARMOS).

Vielen Dank.

### Stratégies d'écriture de PIE

| OCTOBRE  | DECEMBRE   | MARS   | JUIN   |
|--|--|--|--|
| T1   | T2   | T3   | T4   |
|  <p><i>Stratégie : LOG</i><br/> <i>Projet : Il ralentit.</i><br/> <i>Relecture : Premier groupe de signes = y ralentit, i : y.</i><br/> <i>Deuxième groupe = sa signature</i></p> |  <p><i>Stratégie : LEX</i><br/> <i>Projet : Pie</i><br/> <i>Relecture : J'ai écrit : Pie</i><br/> <i>(Hypothèse : est gêné de ne pas connaître assez de lettres pour écrire autre chose que son prénom)</i></p> |  <p><i>Stratégie : LOG, SYL et ALP</i><br/> <i>Projet : Le docteur et la maman discutent. Le docteur dit au revoir à Léo et Popi.</i><br/> <i>Relecture : L : Le , BECTER : docteur /d/ /i/ (montre les deux signes qui viennent après docteur) , au revoir (suit la fin de la ligne avec le doigt), A : à Léo, et Popi (montre les 4 lettres suivantes)</i></p> |  <p><i>Stratégie : ALP et LEX</i><br/> <i>Projet : Léo a retrouvé son Popi.</i><br/> <i>Relecture : Léo a retrouvé son Popi (pointe les mots correspondants).</i></p> |